



IWATE

Japon

Guide touristique du département d'Iwate
<https://visitiwate.com/>



IWATE

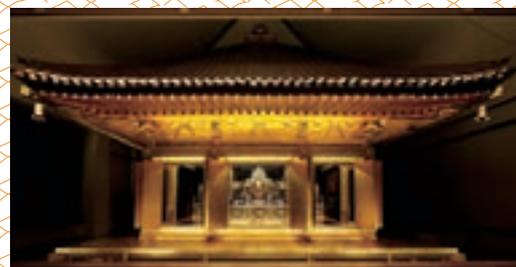
Japon



Histoire et culture

Département d'Iwate

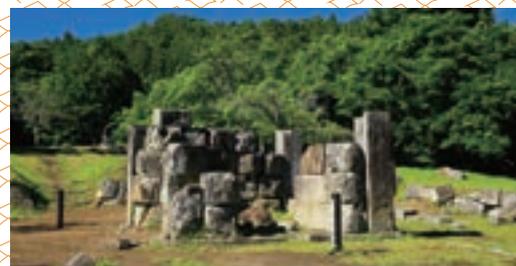
Le département d'Iwate, situé dans la région nord-est du Japon, est le deuxième plus grand département du pays après Hokkaido. La baie embrasse une mer immense, offrant une vue magnifique où se joignent les montagnes élégantes. La région représente à la fois l'histoire et la culture, par la présence de deux sites classés au patrimoine mondial, et de nombreux sites historiques, entourés d'une nature toujours plus belle au fil des saisons.



Hiraizumi, patrimoine mondial (quartier d'Hiraizumi)
Enregistré au patrimoine mondial de l'UNESCO en juin 2011 en tant que « Temples d'Hiraizumi (terre pure), architecture et paysages de jardins, ensemble de vestiges archéologiques ».



Temple de Mōtsū-ji (quartier de Hiraizumi)
Jardin de la terre pure exprimant la beauté des saisons qui défilent



La mine de fer d'Hashino (ville de Kamaishi)
La mine de fer d'Hashino est une trace historique de l'histoire moderne du Japon et du secteur de la production du fer. Elle est enregistrée comme patrimoine mondial depuis juillet 2015.



Festival ChaguChaguUmakko (villes de Takizawa et Morioka)
100 chevaux recouverts de vêtements somptueux portent des enfants le long d'un chemin de 15km. Cet événement a lieu tous les ans le deuxième samedi du mois de juin.



Parc de la culture Jomon de Goshono (quartier d'Ichinohe)
De nombreux vestiges de la période Jomon. Il y a 4000 ans



Parc historique, demeure d'Esashi Fujiwara (ville d'Ōshū)
Reconstitution de bâtiments de l'époque d'Heian. Endroit souvent utilisé pour le tournage de films, ou séries TV.



Parc des vestiges du château de Morioka « Parc Iwate » (ville de Morioka)
Parc à la nature magnifique, recouvert de cerisiers en fleur au printemps et de feuilles rouges en automne.



Danse d'Oniken-bai (ville de Kitakami)



Danse religieuse d'Hayachine-kagura (ville d'Hanamaki)
Enregistrée en 2009 au patrimoine culturel immatériel de l'Unesco.



Danse Shishi-odori (dans tout le département)

Festivals



1
Janvier : Festival Kuroishi Sominsai (ville d'Ōshū)
Festival qui a lieu dans le temple Tendai de Kokuseki-ji de la branche Myoken-zan, lors duquel on balaie les malheurs, et l'on prie pour la production des cinq céréales lors d'un rite d'hommes nus et de feu.



2
Avril : Festival Hitaka Hibuse (ville d'Ōshū)
Neuf grands chars décorés avec splendeur parcourent la ville lors de ce festival.



3
Avril : Festival du printemps Fujiwara (quartier d'Hiraizumi)
Événement riche en couleur lors duquel ont lieu le défilé traditionnel de la monté à la capitale du grand Minamoto no Yoshitsune ainsi que le défilé d'enfants en kimono Chigo-gyoretu.



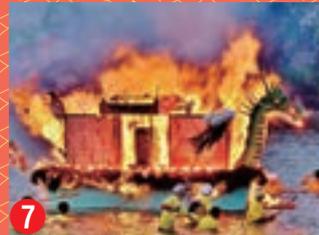
4
Mai : Festival Esashi-jinku (ville d'Ōshū)
Dix chars musicaux et 3000 danseurs sont présents lors de ce festival.



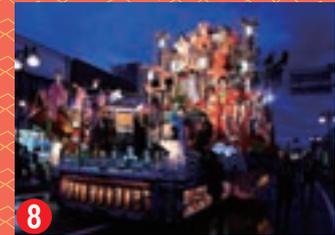
5
Mai : Rencontre Kyokusui no utage (quartier d'Hiraizumi)
Les coupes sont posées sur le petit ruisseau du temple de Mōtsū-ji, et des poètes composent des poèmes waka, habillés comme à l'époque de Heian.



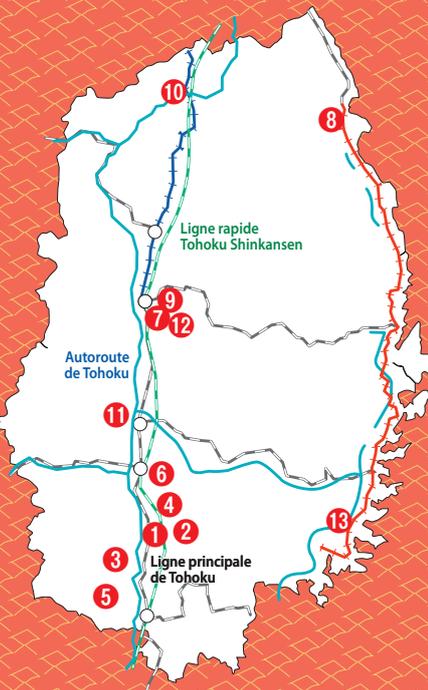
6
Août : Festival des arts de scène Kitakami Michinoku (ville de Kitakami)
Festival lors duquel plus de 100 troupes se produisent, venues de toutes les régions du Tohoku.



7
Août : Festival des bateaux Funekko-nagashi (ville de Morioka)
Des bateaux décorés de lampions colorés sont enflammés et lancés sur la rivière de Nakatsu.



8
Septembre : Festival de l'automne Kuji (ville de Kuji)
Des grands chars décorés ainsi que des palanquins mikoshi parcourent la ville.



9
Août : Danse Sansa-odori de Morioka (ville de Morioka)
Grande parade de plus de 20.000 danseurs, joueurs de tambours taiko, et de flûtes. Il est possible d'y participer librement sur place.



10
Septembre : Festival de Ninohe (ville de Ninohe)
Neuf grands chars viennent accompagner des palanquins mikoshi pour parcourir la ville.



11
Septembre : Festival Hanamaki (ville d'Hanamaki)
150 palanquins mikoshi et 10 grands chars décorés parcourent la ville.

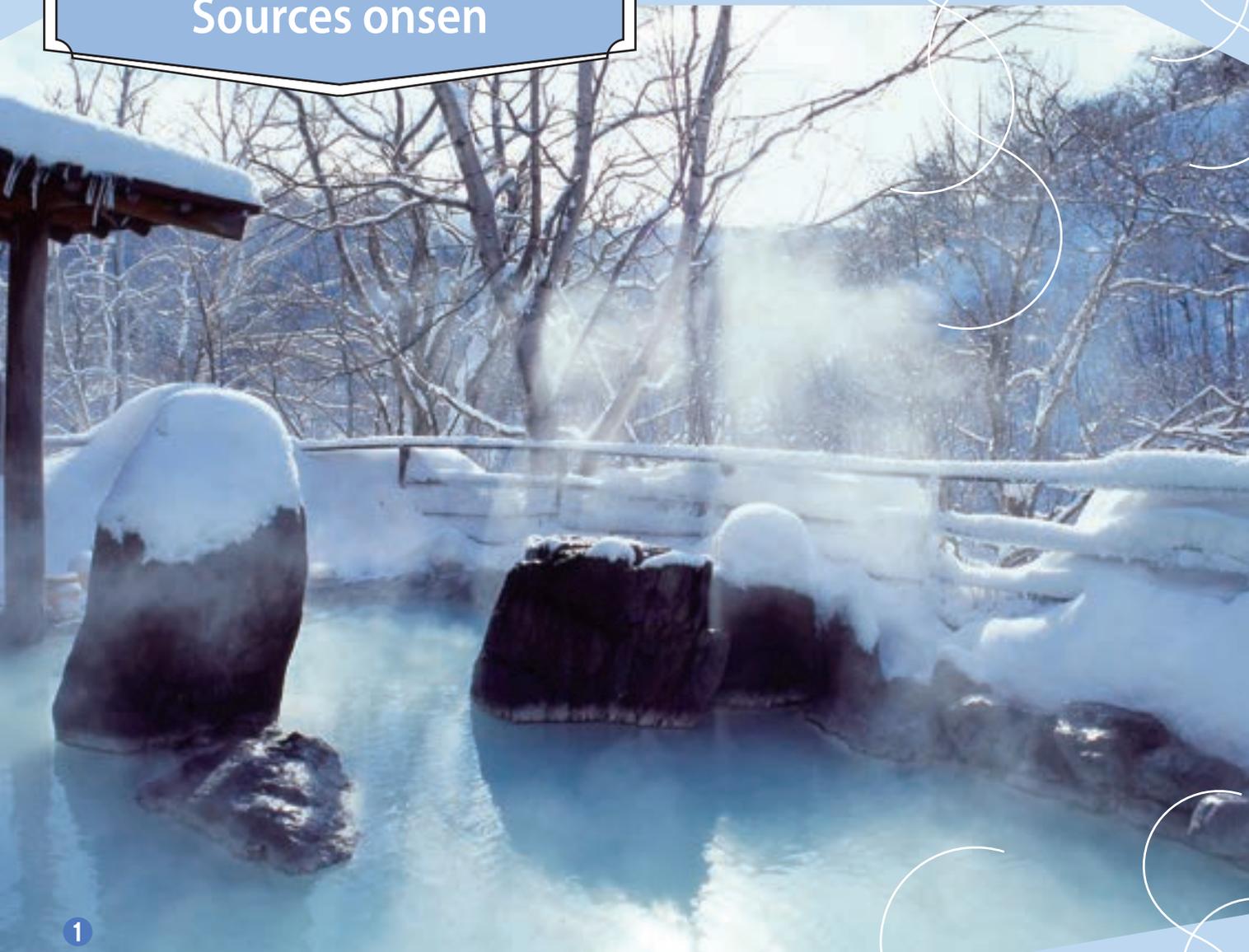


12
Septembre : Festival de l'automne de Morioka (ville de Morioka)
Accompagnant les cris d'encouragement « Yaare, yaare ! », des chars splendides sont tirés à la force humaine pour parcourir la ville.



13
Octobre : Festival de Kamaishi (ville de Kamaishi)
Des bateaux lancés sur la mer entourent celui transportant un symbole d'un dieu. On y voit des danses de tigres tori-mai ou autres performances religieuses kagura, sous le drapeau de la pêche prospère.

Sources onsen



1 Sources onsen de Matsukawa (ville d'Hachimantai) A 20 min en voiture de la bretelle d'autoroute de MatsuoHachimantai



2 Site des sources onsen d'Ichinoseki (ville d'Ichinoseki)
De 10 à 70min en voiture de la bretelle d'autoroute d'Ichinoseki



3 Sources onsen de Tsunagi (ville de Morioka)
A 15 min en voiture de la bretelle d'autoroute de Morioka



4 Site des sources onsen d'Hanamaki (ville d'Hanamaki)
De 5 à 15min en voiture de la bretelle d'autoroute



5 Sources onsen d'Ôshuku (quartier de Shizukuishi)
A 25min en voiture de la bretelle de Morioka



Ski et Golf



1
Station de ski d'Appi-kôgen (ville de Hachimantai)
 21 pistes de ski offrant un total de 45,1km de pistes skiabiles.
 Grande station de ski offrant des pistes longues.
 A 15 min en voiture de la bretelle de MatsuoHachimantai



2
Station de ski de Shizukuishi (quartier de Shizukuishi)
 Station de ski de renom où sont organisés de nombreux championnats de ski alpin. La descente de ses 850m de dénivelé est des plus rafraichissante.
 A 35 min en voiture de la bretelle de Morioka



4
Kitakami Country Club (ville de Kitakami)
 Tous genres de practices proposés dans une nature riche. Total de 18 trous.
 A 15 min en voiture de la bretelle de KitakamiEdzuriko



5
Terrain de golf de Shizukuishi (quartier de Shizukuishi)
 Une vue magnifique sur la montagne Iwate et 36 trous pour un jeu des plus plaisant.
 A 35 min en voiture de la bretelle de Morioka



3
Station de ski de GetoKôgen (ville de Kitakami)
 Une neige abondante et 14 pistes uniques pour ravir les débutants comme les skieurs de haut niveau.
 30 min en voiture de la bretelle de KitakamiEdzuriko



6
Club de golf d'Appi-kôgen (ville d'Hachimantai)
 De véritables parcours de golf où des tournois professionnels japonais ont été organisés. Quatre parcours pour un total de 36 trous.
 A 15 min en voiture de la bretelle de MatsuoHachimantai

Nature et quatre saisons



1

Tenshōchi (ville de Kitakami)
A 15 min en bus de la gare de Kitakami

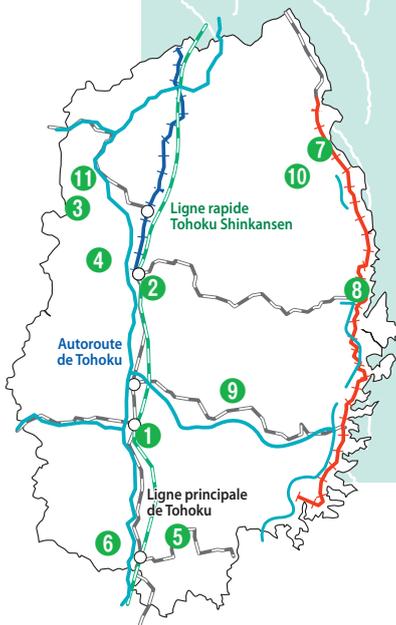
2

Cerisier sur roche brisée Ishiwari-zakura, (ville de Morioka)
A 10 min en bus de la gare de Morioka



5

Descente en bateau de la vallée de Geibikei (ville d'Ichinoseki)
A 30 min en voiture de la bretelle d'Ichinoseki



8

Plages de Jōdoga (ville de Miyako)
A 2h15min en voiture de la bretelle de Morioka-minami



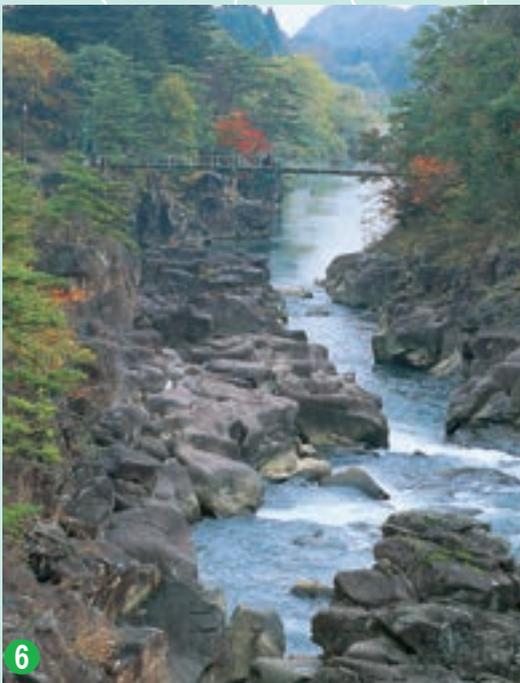
9

Kappa-buchi (ville de Tōno)
A 25 min en bus de la gare de Tōno



3

Aspite Line, le couloir de neige « De mi-avril à début mai »
(ville d'Hachimantai)
A 25 min en voiture de la bretelle de Matsuohachimantai



6

Vallée de Genbikei (ville d'Ichinoseki)
A 10 min en voiture de la bretelle d'Ichinoseki



10

Grotte de Ryusendô (quartier d'Iwaizumi)
A 2 heures en voiture de la bretelle de Morioka-minami



4

Cerisier de la ferme de Koiwai (quartier de Shizukuishi)
A 15 min en voiture de la bretelle de Morioka



7

Kita Yamazaki (village de Tanohata)
A 2h25min en voiture de la bretelle Morioka-minami



11

Arbres aux feuilles rouges d'Hachimantai (ville d'Hachimantai)
A 40 min de la bretelle de Matsuohachimantai

Expériences



1

Aventures en bateau de Sappa (village de Tanohata)

A 2h25min de la bretelle de Morioka / A 10 min à pied de la gare Tanohata de la ligne Sanriku

* Il est possible que les bateaux restent à quai lorsque la mer est agitée. Ouvert toute l'année, sur réservation



2

Escalade de cascades d'eau (ville de Kuji)

Trek en remontant le cours de la rivière dans la vallée, accompagné d'un guide.

A 30 min en voiture de la gare de Kuji



3

La grotte bleue – croisière en bateau Sappa (ville de Miyako)

* Il est possible que les bateaux restent à quai lorsque la mer est agitée.

Ouvert de mars à novembre (7j/7 pendant les mois d'ouverture)



4

Cueillette de fraises

(différentes régions du département)

De fin décembre à juin, il est possible de s'essayer à la cueillette de fraises dans différentes régions du département.



5

Village de l'artisanat de Morioka

(ville de Morioka)

Il est possible de s'essayer à la création ou à l'observation d'œuvres artisanales et folkloriques, ou de plats de la région.

A 10 min en voiture de la bretelle de Morioka



6

TônoFurusato Village (ville de Tôno)

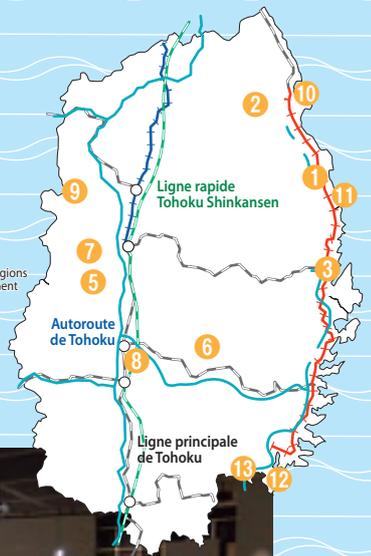
Maisons traditionnelles de la région d'Iwate. L'établissement proposant des activités, aménage et conserve des maisons traditionnelles de type Nanbu-magariya. Il est possible de s'essayer à la préparation de pâtes soba et de gâteaux de riz mochi. A 60 min de la bretelle de Tôwa / A 20 min en taxi de la gare de Tôno



7

Ferme de Koiwai (quartier de Shizukuishi)

Le « parc Makiba » propose des événements, des promenades mais aussi des repas ou des coins achats. En hiver, les visiteurs peuvent profiter de l'un des plus grands festivals d'illuminations du nord-est du Japon, pour y découvrir le soir des décors différents de la journée. A 15 min en voiture de la bretelle de Morioka



8

Musée en mémoire de Kenji Miyazawa (ville d'Hanamaki)

Présentation de la vie et de l'œuvre de Kenji Miyazawa, poète et rédacteur de comptines pour enfants originaire d'Hanamaki. 15 min en voiture de la bretelle d'Hanamaki-minami

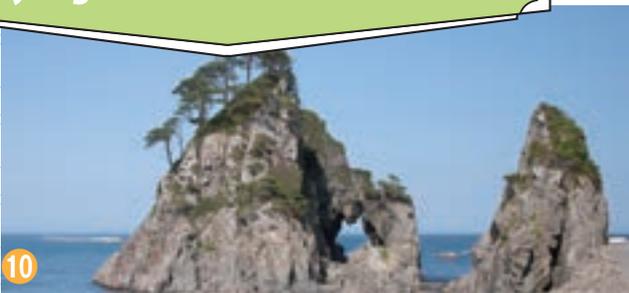


9

Trek d'Hachimantai (ville d'Hachimantai)

Hachimantai profite du célèbre lac Towada du département d'Aomori, ainsi que du parc national de Towada-Hachimantai. Possible d'y faire un trek. 40 min en voiture de la bretelle de MatsuoHachimantai

Paysage de la côte de Sanriku



10

Côte de Kosode (ville de Kuji)

Connue pour ses « femmes pêcheuses du nord », cette côte dispose de paysages uniques et magnifiques, composés notamment de la grotte à la cloche « tsurigane-dô » et du rocher casque de samouraï « kabuto-iwa ».



11

Falaises Unosu (village de Tanohata)

Un paysage unique sur la côte de Sanriku d'une longue falaise de 200m de haut



12

Côte de Goishi (ville d'Ôfunato)

Rochers aux formes rares et étranges, sculptés par les fortes vagues de l'océan pacifique. Un paysage qui regorge de spots magnifiques.



13

Takadamatsubara (ville de Rikuzentakata)

Des dizaines de milliers de pins anciens ont été emportés par le tsunami lors du grand tremblement de terre du Tohoku en 2011. Ce « pin miraculé » est un symbole de la reconstruction de la région.

Culture culinaire d'Iwate



Sushi et produits frais de la mer



Oursin-ichigo-ni
(quartier d'Hirono, ville de Kuji)



Ormeaux



Cuisine de riz mochi
(régions au sud du département)



Cuisine à base de millet
(nord du département, ville d'Hanamaki)



Pommes



Pâtes jaja-men de Morioka
(ville de Morioka)

Pâtes wanko-soba
(villes de Morioka et Hanamaki)



Pâtes reimen de Morioka
(ville de Morioka et autres)



Viande cuite jingsukan
(villes de Tôno et Hachimantai, quartier de Shizukuishi)



Boeuf d'Iwate



Pâtes soba

Objets artisanaux et régionaux

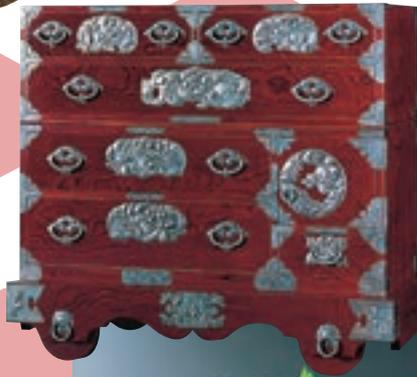
Objets en fonte Nanbu
(villes de Morioka et Ōshū)



Teinture ancienne Nanbu (ville de Morioka)



Ambre de Kuji (ville de Kuji)



Armoires traditionnelles d'Iwayadō
(villes de Morioka et Ōshū)



Laque de Jōbō-ji (ville de Ninohe et autres)



Laque hidehira (quartier de Hiraizumi et autres)



Saké japonais



Gâteaux nanbu-senbei (ville de Morioka et autres)



Produits laitiers de la ferme de Koiwai (quartier de Shizukuishi)

Coins shopping

Plaza Lala Iwate, objets régionaux

Tél : +81-19-626-8718
 Horaires d'ouverture : de 10h00 à 18h30 (ouverture à 10h30 en janvier et février)
 Fermeture : le deuxième mercredi de chaque mois (ouvert tous les jours en août et décembre)
 Accès : 15 min à pied de la gare de Morioka
<https://www.iwatekansan.co.jp/shop/lala/>



Park Avenue Kawatoku

Tél : +81-19-651-1111
 Horaires d'ouverture : de 10h00 à 19h00
 (Ensemble de restaurant, 7^{ème} étage, ouvert de 11h00 à 21h00)
 Accès : à 15 min à pied de la gare de Morioka
<http://www.kawatoku.com>



Centre commercial Aeon Mall Morioka-minami

Tél : +81-19-631-3450
 Horaires d'ouverture : de 9h00 à 22h00
 * Certains magasins ont d'autres horaires
 Jours de fermeture : ouvert toute l'année
 Accès : A 10 min en bus de la gare de Morioka
<http://www.aeon.jp/sc/moriokaminami/>



Centre commercial Aeon Mall Morioka

Tél : +81-19-605-3511
 Horaires d'ouverture : de 9h00 à 21h00
 * Certains magasins ont d'autres horaires
 Jours de fermeture : ouvert toute l'année
 Accès : A 10 min en bus de la gare de Morioka, à proximité de la bretelle de Morioka
<http://morioka-aeonmall.com>



Principaux établissements d'hébergement

	Nom de l'établissement	Adresse	Téléphone	Adresse WEB
Ville d'Hachimantai				
1	Plateaux d'Appi-kôgen région de sources onsen	Hôtel Appi Grand	Plateaux d'Appi-kôgen de la ville d'Hachimantai	+81-195-73-5011 http://www.appi.co.jp/foreign_country/english/
2	Sources onsen Matsukawa	Auberge Matsukawa-sô	Sources onsen Matsuoyoriki Matsukawa de de la ville d'Hachimantai	+81-195-78-2255 http://www.matsukawasou.com/
2	Sources onsen Matsukawa	Auberge Shôfû-sô	1-41 Matsuoyoriki, ville d'Hachimantai	+81-195-78-2245 http://www.hachimantaishi.com/~shofuso/
3	Région de sources onsen Hachimantai	Active Resorts Iwate Hachimantai	1-590-5 Matsuoyoriki, ville d'Hachimantai	+81-195-78-3311 http://www.daiwaresort.jp/en/hachimantai/index.html/
Ville de Shizukuishi				
4	Régions de sources onsen de Shizukuishi (onsen Kunimi)	Auberge Ishidzuka	Onsen Kunimi, Hashiba, ville de Shizukuishi, district d'Iwate	+81-90-3362-9139 http://www5.famille.ne.jp/~kunimihp/
5	Régions de sources onsen de Shizukuishi (onsen Takakura)	Shizukuishi Prince Hôtel	Onsen Takakura, ville de Shizukuishi, district d'Iwate	+81-19-693-1111 http://www.princehotels.com/en/shizukuishi/
6	Régions de sources onsen de Shizukuishi (onsen Ôshuku)	Hôtel Mori no kaze Ôshuku	10-64-1 Ôshuku, ville de Shizukuishi, district d'Iwate	+81-19-695-3333 http://www.morinokaze.com/foreign_english/index.html
Ville de Morioka				
7	Sources onsen Tsunagi	Yumori hotel Taikan	37-1 Yunotate, Tsunagi, Ville de Morioka	+81-19-689-2121 http://www.hotel-taikan.com/
7	Sources onsen Tsunagi	Hotel Aishinkan	40-4 Nurisawa, Tsunagi, Ville de Morioka	+81-19-689-2111 http://www.aishinkan.co.jp/
7	Sources onsen Tsunagi	Shikitei	137 Yunotate, Tsunagi, Ville de Morioka	+81-19-689-2021 http://www.shikitei.jp/
Ville d'Hanamaki				
8	Région de sources onsen Hanamaki (onsen Shidotaira)	Yunomori Hôtel Shidotaira	Shidotaira, Yuguchi, Ville d'Hanamaki	+81-198-25-2011 http://www.shidotaira.co.jp/
9	Région de sources onsen Hanamaki (onsen Ôsawa)	Sansuikaku	181 Ôsawa, Yuguchi, Ville d'Hanamaki	+81-198-25-2021 http://www.oosawaonsen.com/shisetsu/sansui.html
10	Région de sources onsen Hanamaki (onsen Hanamaki)	Source onsen Hanamaki	Yumoto, Ville d'Hanamaki	+81-198-37-2111 http://www.hanamakionsen.co.jp/english/pdf/english.pdf
Ville de Nishiwaga				
11	Vallée de sources Yuda onsen (onsen Yumoto)	Hôtel Tairyûkaku	Onsen Yumoto, ville de Nishiwaga, district de Waga	+81-197-84-2221 http://www.tairyukaku.co.jp/
Ville de Kitakami				
12	Onsen Geto-kôgen	Motoyu Getô	1-22 Iwasaki shinden, bourg de Waga, ville de Kitakami	+81-90-5834-5151 http://mizuki.sakura.ne.jp/~geto/
Ville d'Ichinoseki				
13	Onsen Sukawa	Onsen Sukawa-kôgen	Montagne de Maturubeyama, quartier de Genbi, ville d'Ichinoseki	+81-191-23-9337 http://www.sukawaonsen.jp/
14	Onsen Genbikei	Parc d'Itsukushi	15 Minami Takinoue, quartier de Genbi, ville d'Ichinoseki	+81-191-29-2101 http://www.itsukushien.co.jp/
Ville de Miyako				
15		Park Hotel Jôdogahama	32-4 quartier d'Hitachihama, ville de Miyako	+81-193-62-2321 http://www.jodo-ph.jp/

Stations de ski et terrains de golf principaux

1	Ville d'Hachimantai	Station de ski d'Appi-kôgen	Plateaux d'Appi-kôgen, ville d'Hachimantai	+81-195-73-5111 http://www.appi.co.jp/foreign_country/english/
2		Club de golf d'Appi-kôgen	Plateaux d'Appi-kôgen, ville d'Hachimantai	+81-195-73-5311 http://www.appi.co.jp/foreign_country/english/green/index.html
3		Nanbufuji Country Club	47-34-2 Ôbuke, ville d'Hachimantai	+81-195-76-3151 http://www.nanbufujicc.co.jp/
4	Quartier d'Iwate	Roseland Country Club	1-120-1 Ikkatai, quartier d'Iwate, district d'Iwate	+81-195-62-6111 http://www.roseland-cc.com/
5		Iwate Numakunai Country Club	17-24-1 Ikkatai, quartier d'Iwate, district d'Iwate	+81-195-62-5511 http://www.princehotels.co.jp/golf/numakunai/
6	Quartier de Shizukuishi	Station de ski de Shizukuishi	Onsen Takakura, quartier de Shizukuishi, bourg d'Iwate, Tél. : +81-19-693-1111 (dans l'hôtel Shizukuishi Prince Hotel)	http://www.princehotels.com/en/ski/shizukuishi.html
7		Terrain de golf de Shizukuishi	Onsen Takakura, quartier de Shizukuishi, bourg d'Iwate, Tél. : +81-19-693-1111 (dans l'hôtel Shizukuishi Prince Hotel)	http://www.princehotels.com/en/shizukuishi
8	Ville de Takizawa	Maple Country Club	1-1 Ôsawa, ville d'Ôsawa	+81-19-684-5111 http://www.maple-cc.jp/
9	Quartier de Shiwa	Iwate Golf Club	1-1 Manoko Tsuchidate, quartier de Shiwa	+81-19-673-7121 http://www.iwategolf.co.jp/
10	Ville de Kitakami	Station de ski de Geto Kôgen	Iwasaki Shinden, quartier de Waga, ville de Kitakami	+81-197-65-9000 http://www.geto8.com/
11		Kitakami Country Club	1 Susumago, quartier de Waga, ville de Kitakami	+81-197-73-6911 http://www.kitakamicc.jp/
12	Ville de Miyako	Miyako Country Club	4-86-3 Sakiyama, ville de Miyako	+81-193-62-7001 http://miyako-countryclub.com/

Établissements touristiques principaux

1	Quartier d'Ichinohe	Parc culturel Jômon de Goshono	2 Goshono Iwate, quartier d'Ichinohe	+81-195-32-2652 http://www.town.ichinohe.iwate.jp/goshono/
2	Quartier de Shizukuishi	Ferme de Koikai	36-1 Maruyachi, quartier de Shizukuishi, bourg d'Iwate	+81-19-692-4321 http://www.koikai.co.jp/
3	Ville de Morioka	Village de l'artisanat de Morioka	64-102 Oirino, Tsunagi, ville de Morioka	+81-19-689-2201 http://tezukurimura.com/main/
4		Maison de la forgerie Iwachu	2-23-9 Minami Senboku, ville de Morioka	+81-19-635-2505 http://www.iwachu.co.jp/
5	Quartier de Shiwa	Parc des fruits Shiwa	1-11 Matsubara, Tôyama, quartier de Shiwa	+81-19-676-5301 http://www.shiwa-fruitspark.co.jp/
6	Ville d'Hanamaki	Kinkontei	11-88 Nishimiyonome, ville d'Hanamaki	+81-198-26-2250 http://www.michinoku.co.jp/
7		Musée en mémoire de Kenji Miyazawa	1-1-36 Yazawa, ville d'Hanamaki	+81-198-31-2319 http://www.miyazawa-kenji.com/kinenkan.html
8	Ville de Tôno	Tôno Furusato Village	5-89-1 Kamitsukimoushi, quartier de Tsukimoushi, ville de Tôno	+81-198-64-2300 http://www.tono-furusato.jp/
9	Ville d'Ôshû	Parc historique Esashi Fujiwara no sato	86-1 Konamaru, Iwayadô, Esashi-ku, ville d'Ôshû	+81-197-35-7791 http://www.fujiwaranosato.com/images/panf/fujiwaranosato01.pdf
10	Quartier d'Hiraizumi	Temple de Chûson-ji	202 Koromonoseki, Hiraizumi, quartier d'Hiraizumi, bourg de Nishiiwai	+81-191-46-2211 http://www.chusonji.or.jp/
10		Temple de Môtô-ji	58 Ôsawa, Hiraizumi, quartier d'Hiraizumi, bourg de Nishiiwai	+81-191-46-2331 http://www.motsuji.or.jp/english/index.php
11	Ville d'Ichinoseki	Office du tourisme Geibi	467 Machi, Nagasaka, quartier d'Higashiyama, ville d'Ichinoseki	+81-191-47-2341 http://www.geibikei.co.jp
12	Ville de Kuji	Musée des ambres de Kuji	19-156-133 quartier de Kokuji, ville de Kuji	+81-194-59-3831 http://www.kuji.co.jp/museum/

Liens principaux d'information « V » Les lieux d'information « Visit Japan » (abrégié en lieux d'information « V »), sont des centres d'informations destinés à aider les touristes dans toutes les régions du Japon. Ces centres gérés par l'office national du tourisme japonais (JNTO), disposent à temps complet d'un staff parlant plusieurs langues étrangères, mais aussi d'une documentation en plusieurs langues afin de servir au mieux les touristes étrangers.

Ville de Morioka	Centre du tourisme et de l'échange culturel de la ville de Morioka (Plaza Odette)	Plaza Odette, 2 ^e étage, 1-1-10 Nakanohashidôri, ville de Morioka	+81-19-604-3300 http://odette.or.jp/plaza-odette/
	Centre du tourisme d'Iwate, et de la région de Morioka	Gare de Morioka, 2 ^e étage, 1-48, Moriokaekimae, ville de Morioka	+81-19-625-2090 http://hellomorioka.jp/
	Association du tourisme de la région du département d'Iwate	2-9-1 Morioka eki nishidôri, ville de Morioka (Malios, 3 ^e étage)	+81-19-651-0626 http://www.japan-iwate.info/
Ville d'Hachimantai	Lieu d'information touristique destiné aux étrangers APPI	117-17 Appi-kôgen, ville d'Hachimantai	+81-195-73-5636 http://www.appi.co.jp/foreign_country/english/
Ville d'Ichinoseki	Lieu d'information touristique d'Ichinoseki	Intérieur de la gare JR d'Ichinoseki, 1 Ichinoseki ekimae	+81-191-23-2350 http://ichinoseki-kankou.jp/
Quartier d'Hiraizumi	Lieu d'information touristique du quartier d'Hiraizumi	61-7 Izumiya, Hiraizumi aza, quartier d'Hiraizumi, bourg de Nishiiwai	+81-191-46-2110 http://hiraizumi.or.jp/en/index.html

Informations des transports en date du 31 janvier 2019.

Veillez donc vérifier l'état actuel avant de vous déplacer.

(Ligne Riasu de Sanriku Railway en service à partir du 24 mars 2019)

Iwate Galaxie Railway IGR

La ligne de train « Iwate Galaxie Railway, IGR » parcourt Morioka la ville principale du département d'Iwate, ainsi que la partie nord de ce dernier. Il est possible d'admirer par la fenêtre les paysages changeants qui ont constitué l'histoire et la culture du Japon, tout en se reposant dans ces wagons. Une véritable invitation au voyage qui nourrit les gens.
<http://www.igr.jp>



Ligne Sanriku Railway

Ligne de train locale qui longe la côte de Sanriku. Populaire pour ses trains spéciaux et ses produits dérivés.



Aéroport d'Iwate Hanamaki

Aéroport d'Iwate Hanamaki, nouveau terminal de l'aéroport d'Iwate Hanamaki, la « porte aérienne » du département d'Iwate.



Parc national de Sanriku Fukko

Parc national de Sanriku Fukko



Morioka-Miyako 92 min	Temps approximatifs du trajet en voiture. (calculés à la vitesse de 60km/h)
	Ligne rapide Shinkansen
	JR
	Ligne Sanriku Railway
	IGR
	Autoroute
	Ligne nationale
	Aire d'autoroute
	Aéroport d'Iwate Hanamaki



Guide d'accès

Accès des plus grands aéroports situés en dehors du département d'Iwate

(Narita Express)		(Ligne rapide Tohoku Shinkansen)	
Aéroport international de Narita	Environ 1 heure	Environ 2h05min	Ichinoseki
(Monorail de Tokyo)	(JR)	Environ 2h42min	Shin-hanamaki
Aéroport d'Haneda	Environ 20min	Environ 2h10min	Morioka
Hamamatsuchō	Environ 6min	Environ 2h53min	Nihohe

(Ligne d'accès de l'aéroport de Sendai)		(Ligne rapide Tohoku Shinkansen)	
Aéroport de Sendai	Environ 25min	Sendai	Morioka
(Bus de connexion)	Environ 40min		
	Environ 40min		

Accès des vols internes du Japon

Sapporo (Shin-chitose)	Environ 55min	Aéroport d'Iwate Hanamaki	(Bus de connexion)	Morioka
Nagoya (Komaki)	Environ 1h10min			
Osaka (Itami)	Environ 1h20min			
Fukuoka (Fukuoka)	Environ 2 heures			

Nouvelle route ouverte en juin 2018 ! Ferry Miyako-Muroran

Jours de service	Port de Miyako	Port d'Hachinoe	Port de Muroran
Du mardi au dimanche	Départ à 9h25	Sans escales	Arrivée à 19h25
	Port de Muroran	Port d'Hachinoe	Port de Miyako
Du lundi au samedi	Arrivée à 20h50	Arrivée le jour suivant à 3h30	Départ à 4h00
			Arrivée à 7h55

Pour plus d'informations veuillez consulter la page WEB <https://www.silverferry.jp/schedule/>



TOHOKU EXPRESSWAY PASS

Le Tohoku Expressway Pass permet pour un prix fixe d'utiliser sans limites les autoroutes de la région Tohoku.

Veuillez louer la carte de télépéage avec votre voiture de location. Vous pouvez opter pour une durée entre 2 et 14 jours, pour un prix allant de 4,000 à 12,000 yens.

Par exemple : prix habituel du péage d'autoroute (voiture de taille normale)

Aéroport de Sendai → Chûson-ji (Bretelle de Hiraizumi maesawa)	Aller-simple 3,580 yens
Aéroport de Sendai → Shirakami-Sanchi (Bretelle de Owani hirosaki)	Aller simple 7,800 yens

<http://www.driveplaza.com/trip/drawari/tep2015/en.html>



PASS JR EAST Région du Tohoku

Ce pass permet, dans une zone délimitée, d'utiliser librement toutes les lignes de trains, y compris les lignes rapides Shinkansen et autres lignes rapides spéciales, ainsi que de réserver des places dans les wagons ordinaires.

Achat en dehors du Japon	Adulte (12 ans et plus) 19,000 yens	Enfant (de 6 à 11 ans) 9,500 yens
Achat au Japon	Adulte (12 ans et plus) 20,000 yens	Enfant (de 6 à 11 ans) 10,000 yens

Critères d'éligibilité : disponible uniquement pour les touristes visitant le Japon de pays étrangers (statut de « visiteur temporaire » autorisant un séjour inférieur à 90 jours). Vérification du passeport au moments de l'achat et de l'échange.

http://www.jreast.co.jp/e/eastpass_t/index.html



Pass JR Tohoku-South Hokkaido Rail

Ce pass permet, dans une zone délimitée, d'utiliser librement toutes les lignes de trains, y compris les lignes rapides Shinkansen et autres lignes rapides spéciales, ainsi que de réserver des places dans les wagons ordinaires.

Les tarifs et critères d'éligibilité sont identiques à ceux du PASS JR EAST. Pour plus d'informations veuillez consulter la page WEB, accessible depuis le code QR.

<http://www.jreasthokkaido.com/tohokuhokkaido/e/>



TOHOKU HIGHWAY BUS TICKET

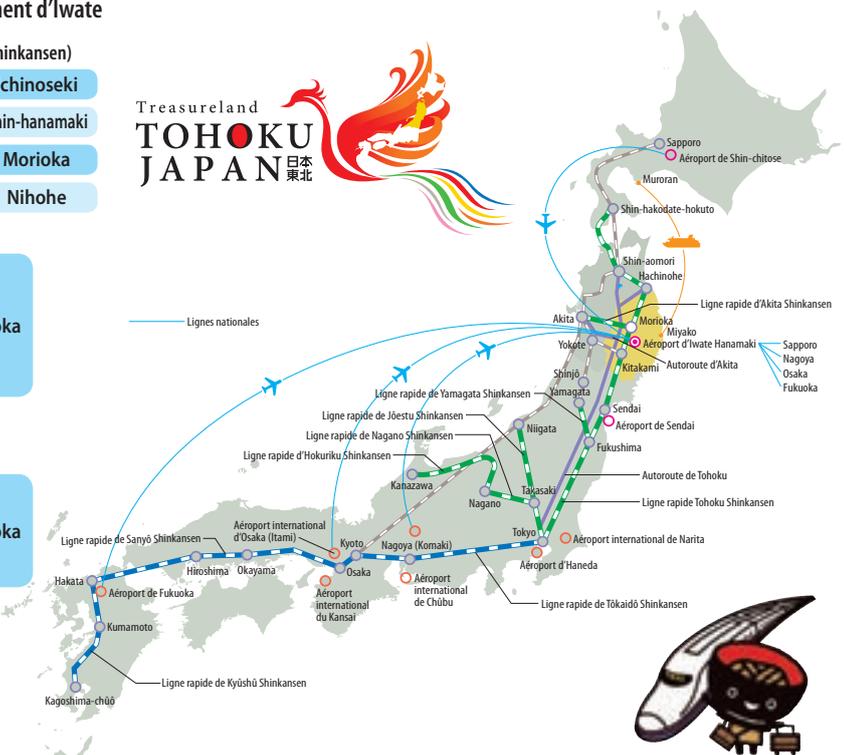
Ticket de bus avantageux qui permet, pour une période de 4 ou 7 jours, d'utiliser librement les autocars en service dans les 6 préfectures de la région Tohoku (environ 60 lignes).

Prix	Pass 4 jours	10,000 yens
	Pass 7 jours	13,000 yens Il n'y a pas de tarif enfant pour ce pass

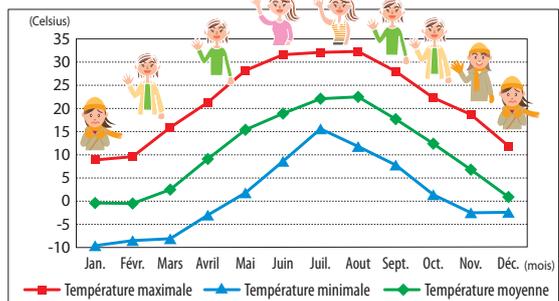
<https://japanbusonline.com/tohoku>



Treasureland
TOHOKU JAPAN 日本東北



Variation de la température annuelle du département d'Iwate (Morioka)



Présentation en quatre langues des lieux touristiques d'Iwate Rencontres des interprètes et guides d'Hiraizumi, Iwate

<http://iwate-guide.sakura.ne.jp/en/en01.html>

Langues prises en charge : anglais - chinois (mandarin) - coréen - allemand

Pour toutes questions :

Bureau des interprètes et guides d'Iwate, Hiraizumi
Hanadate 208, ville d'Hiraizumi, quartier d'Hiraizumi, bourg de Nishiwai, Iwate, Japon Code postal 029-4102
Tél : +81-191-46-3762 (9:00 à 18:00) Fax : +81-191-46-3518
e-mail info.ihiga@iwate-guide.sakura.ne.jp



Bureau touristique du département d'Iwate

Code postal 020-8570

10-1 Uchimaru, Morioka, Iwate, Japon

Tél : +81-19-629-5574 Fax : +81-19-623-2510

<https://visitiwate.com/en>



« Les frères Wanko », personnages de la promotion du département d'Iwate

The Golden Land IWATE, JAPAN